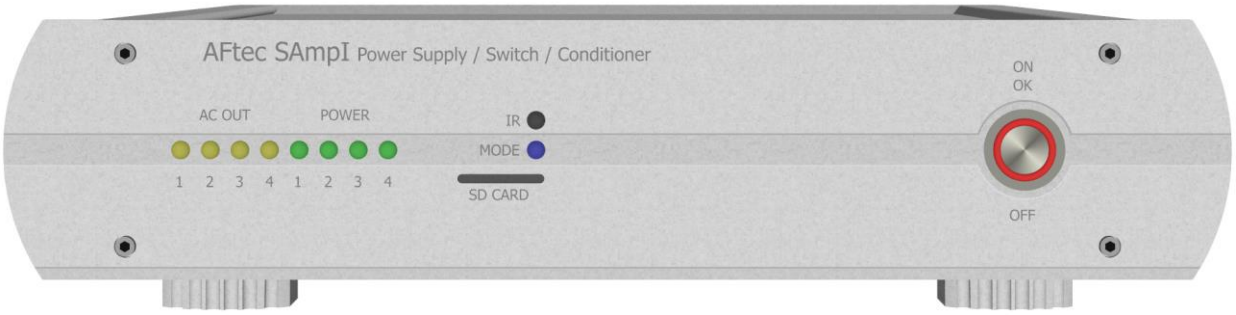
VAmpI

voll konfigurierbarer 6-Kanal-Vorverstärker

SAmpI

Netzteil & Power-Conditioner mit IR-Fernbedienung

Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise



Bitte lesen Sie vor dem Gebrauch diese Anleitung komplett durch.

Hersteller
Vetter & Fecht GmbH
Altwingertweg 33
68766 Hockenheim
Internet: https://audio.vetter-und-fecht.de
Email: audio@vetter-und-fecht.de

Alle Rechte einschließlich Übersetzung vorbehalten. Die Publikation entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung. © Copyright 2022 Vetter & Fecht GmbH
Version 1.2 basierend auf Softwarestand VAmpI-V1.05 und SAmpI-V1.02

Inhalt

1 Hinweise 5
1.1 Wichtige Sicherheitshinweise 5
1.2 Reinigung 5
1.3 Vor dem Gebrauch 6
1.4 Passender Aufstellort 6
1.5 Lüftungsabstand 6
1.6 Entsorgung 6
1.7 CE-Kennzeichnung 6
2 Inbetriebnahme 7
3 Beschreibung der Geräte und ihrer Funktionen 8
3.1 VAmpI - Vorverstärker 8
3.1.1 Features 8
3.1.2 Blockschaltbilder VAmpI 9
3.2 SAmpI - Netzteil 10
3.2.1 Features 10
3.2.2 Blockschaltbild SAmpI 10
3.3 Anzeigen des VAmpI 11
3.4 Anzeigen des SAmpI 12
3.5 Anschlüsse am VAmpI 13
3.6 Anschlüsse am SAmpI 13
4 Konfiguration mit der Configuration-Software (kurz CS) 14
4.1 AUDIO-CHANNELs 14
4.1.1 Anschlussbuchsen in Chinch-Ausführung 15
4.1.2 Externe Schalter im SAmpI 16
4.1.3 Globale Werte der externen Schalter 17
4.2 Anzeige 18
4.3 Lautstärke 18
4.4 Energie 19
4.5 Fernbedienung 20
4.6 Lautstärkespeicher 20
4.7 Laden/Speichern/Drucken 21
4.8 Sprachwahl 21
4.9 AutoUpload 21
5 Bedienung 22
5.1 Bedienelemente des VAmpI/SAmpI 22
5.2 Ausführliche Beschreibung der Elemente am VAmpI 23
5.3 Ausführliche Beschreibung der Elemente des SAmpI 25
5.4 Fernbedienung Logitech 200 (FB) 26
5.5 Ausführliche Beschreibung der Fernbedienungstasten 27
6 Anhang 30
6.1 Technische Daten VAmpI 30
6.2 Technische Daten SAmpI 30
6.3 Abbildungsverzeichnis 31

1 Hinweise

Das Produkt ist EMV-geprüft und erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die CE-Konformität wurde nachgewiesen, die entsprechenden Erklärungen sind beim Hersteller hinterlegt.
Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern des Produktes nicht gestattet. Eine andere Verwendung als oben beschrieben ist nicht erlaubt und kann zur Beschädigung des Produkts führen.
Bei der Benutzung elektrischer Geräte sind grundlegende Sicherheitshinweise zu beachten. Um die Gefahr von Verbrennungen, Stromschlägen, Bränden und/oder Personenschäden zu vermeiden, lesen Sie bitte vor der Inbetriebnahme des Gerätes diese Bedienungsanweisung aufmerksam durch und beachten Sie beim Gebrauch des Gerätes alle Hinweise.
Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung für den weiteren Gebrauch sorgfältig auf.
Bei Weitergabe des Gerätes an Dritte geben Sie bitte auch diese Bedienungsanleitung mit.

1.1 Wichtige Sicherheitshinweise

Schließen Sie das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose an.
Die auf dem Typenschild angegebene Spannung muss mit der Spannung Ihres Stromnetzes übereinstimmen.
Achten Sie beim Verlegen des Netzkabels darauf, dass es beim Betrieb des Gerätes nicht zu einer Stolperfalle werden kann.
Halten Sie das Netzkabel fern von heißen Flächen, offenen Flammen, sowie von scharfen Kanten.
Tauchen Sie das Gerät, das Netzkabel und den Netzstecker niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Es besteht Lebensgefahr durch Stromschlag!
Berühren Sie das Gerät, das Netzkabel und den Netzstecker niemals mit feuchten oder nassen Händen.
Um ein Kippen zu verhindern, muss das Gerät immer standfest aufgestellt werden.
Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen oder offenem Feuer auf.
Achten Sie während des Betriebs auf einen ausreichenden Belüftungs- und Sicherheitsabstand.
Ziehen Sie vor der Reinigung immer den Netzstecker aus der Steckdose.
Wenn Sie den Netzstecker ziehen, ziehen Sie immer am Stecker und niemals am Kabel.
Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es Beschädigungen aufweist, wenn es heruntergefallen ist oder nicht einwandfrei funktioniert. Sollte das Stromkabel oder der Stecker beschädigt sein, so müssen diese vor dem weiteren Gebrauch ausgetauscht werden.
Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren oder das Gehäuse zu öffnen. Stromschlaggefahr!
Kinder erkennen nicht die Gefahren, die beim Umgang mit Elektrogeräten entstehen können. Halten Sie die Kinder vom Gerät fern. Seien Sie beim Gebrauch des Gerätes bitte besonders aufmerksam, wenn Kinder in der Nähe sind!

1.2 Reinigung

Wischen Sie das Gerät mit einem Staubtuch ab.

Achtung!
Verwenden Sie keine Lösungsmittel wie Benzol, Verdünner, Aceton, handelsübliche Reiniger oder Antistatiksprays.

1.3 Vor dem Gebrauch

Entfernen Sie sämtliche Schutz- und Verpackungsmaterialien und die Zubehörteile aus dem Gerät.
Überprüfen Sie das Gerät und das Zubehör auf mögliche Beschädigungen. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es Beschädigungen aufweist.

1.4 Passender Aufstellort

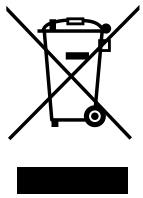
Stellen Sie das Gerät auf einer ebenen, trockenen, glatten und stabilen Oberfläche auf. Stellen Sie das Gerät nicht auf einen Teppich. Stellen Sie das Gerät nicht auf andere Geräte, die Wärme abstrahlen. Legen Sie keine Gegenstände unter das Gerät.
Die Steckdose muss leicht zugänglich sein, sodass der Stecker im Notfall mühelos herausgezogen werden kann.
Achten Sie beim Verlegen des Netzkabels darauf, dass es beim Betrieb des Gerätes nicht zu einer Stolperfalle werden kann.

1.5 Lüftungsabstand

Stellen Sie das Gerät nur an Orten auf, an denen eine ausreichende Lüftung möglich ist, um einen internen Wärmestau zu verhindern. Um eine Überhitzung zu vermeiden, müssen ober- und unterhalb des Geräts mindestens 10 cm Abstand und zu beiden Seiten mindestens 5 cm Abstand gegeben sein.

Vermeiden Sie hohe Temperaturen, Feuchtigkeit, Wasser und Staub.
Das Gerät darf nicht mit Flüssigkeiten benetzt oder bespritzt werden.
Auf das Gerät dürfen keine Gefahrenquellen gestellt werden (z. B. flüssigkeitsgefüllte Gegenstände, brennende Kerzen).

1.6 Entsorgung



Dieses Produkt darf nicht mit dem Siedlungsabfall (Hausmüll) entsorgt werden. Es ist entsprechend der europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte gekennzeichnet. Die Richtlinie gibt den Rahmen für eine EU-weit gültige Rücknahme und Verwendung der Altgeräte vor. Für die Rückgabe Ihres Altgerätes nutzen Sie bitte die Ihnen zur Verfügung stehenden Rückgabe- und Sammelsysteme.

1.7 CE-Kennzeichnung

CE

Das Gerät erfüllt die gesetzlichen Anforderungen der zutreffenden EU-Richtlinien. Gesonderte CE-Konformitätserklärung zum Download verfügbar.

2 Inbetriebnahme

Nach dem Auspacken finden Sie folgende Komponenten vor:

1 VAmpI mit 7-poligem-SV-Kabel (SAmpI und VAmpI Verbindungskabel)
2 SAmpI mit Kaltgeräteanschlusskabel und 4 Kaltgeräteverbindungskabel
3 SD-Karte mit Konfigurationsprogramm
4 vorkonfigurierte Logitech-Fernbedienung
5 diese Bedienungsanleitung

Verbinden Sie zuerst VAmpI und SAmpI mit dem 7-poligen-SV-Kabel, danach den SAmpI mittels des Kaltgeräteanschlusskabels mit Ihrem Stromnetz. Betätigen Sie den Taster ON/OFF am SAmpI und starten Sie dadurch beide Geräte. Während des Startvorgangs sehen Sie verschiedene Farbläufe an den 8 LEDs. Währenddessen startet auch der VAmpI mit seinem Begrüßungstext. Nach korrektem Startvorgang sind nur noch die 4 Power-LEDs am SAmpI grün. Das Display des VAmpI zeigt den AUDIO-CHANNEL an, in dem der VAmpI die Endkontrolle im Werk verlassen hat.
Bei korrekter Kommunikation zwischen VAmpI und SAmpI leuchtet die MODE-LED am SAmpI blau.
(Beim Betrieb des SAmpI im Stand-Alone-Modus leuchtet die MODE-LED des SAmpI grün.)

Schließen Sie jetzt noch **keine** fremden Geräte an. Machen Sie sich erst mit den weiteren Funktionen vertraut und programmieren Sie Ihre eigenen Einstellungen mit der Configuration-Software (CS).

Machen Sie sich eine Liste, welche Geräte Sie anschließen möchten.
Starten Sie Ihren PC und stecken Sie die mitgelieferte SD-Karte in Ihren Kartenleser.
Wechseln Sie auf das Laufwerk der SD-Karte und starten Sie die VAmpI-Configuration-Software „VAmpI" auf Ihrem PC.

Diese Software beinhaltet die Konfiguration für VAmpI und SAmpI.

Hinweis: *Wir empfehlen, nicht alle Parameter sofort zu verstellen, sondern erst dann, wenn Sie mit dem Gerät vertraut sind und sie wirklich benötigen.*

3 Beschreibung der Geräte und ihrer Funktionen

Herzlichen Glückwunsch zum Erwerb Ihres voll konfigurierbaren 6-Kanal-Vorverstärkers **VAmpI** und dessen Netzteil / Switch / Conditioner **SAmpI**. Sie haben sich hiermit für Geräte mit folgenden Eigenschaften entschieden:

3.1 VAmpI - Vorverstärker

3.1.1 Features

Das Grundkonzept des VAmpI bilden 3 komplette Stereo-Vorverstärker mit wahlfreiem Zugriff auf 7 Stereo-Eingangssignalquellen.

- vollständige, getrennte Stereozweige rot/grün/gelb mit eigenem VOLUME-Controller
- Lautstärkeeinstellung der drei Stereokanäle getrennt oder gemeinsam
- 7 Stereo-Eingänge
- durchdachte Verteilung der Signale ermöglicht eine Verbindung von jedem Stereo-Eingang zu jedem Stereo-Ausgang (3x7-Kreuzschienenverteiler)
- Lautstärkeeinstellung mittels professioneller Tonstudiomischpulttechnik
- Einschleifmöglichkeit von Aktivweichen oder anderen Effektgeräten vor dem VOLUME-Controller
- einstellbare Vordämpfung für jeden Eingang
- einstellbare Grunddämpfung für jeden Ausgang (links und rechts getrennt einstellbar)
- automatisches Fade-IN/OUT beim Umschalten mit einstellbarer Geschwindigkeit
- einstellbare Muting-Lautstärke
- Audiosignal-Routing kompromisslos mit 48 Goldkontaktrelais (keine CMOS-Schalter)
- Eingangsumschalter vollständig potenzialfrei
- professioneller studiotauglicher High-End VOLUME-Controller ohne Mechanik
- Frequenzbereich von 0Hz bis 300 kHz
- vollständig analoge Audiosignalverarbeitung
- vollständig DC-gekoppelt, ohne klangverfälschende Kondensatoren im Signalweg
- vollständig getrennte Signalführung von Audioteil und Bedienteil
- getrenntes Netzteil mit je einem Ringkerntrafo für Analog- und Digitalteil
- STANDBY-Leistung kleiner 0,5 Watt
- alle Funktionen per Fernbedienung und auch direkt bedienbar
- einstellbarer Fernbedienungssubcode
- vollgrafisches Gerätedisplay mit einstellbarer Hintergrundbeleuchtung
- selbstdefinierbare Programmnamen für die eigenen Geräte auf dem Gerätedisplay
- personenbezogene oder situationsbezogene Konfiguration möglich
- sehr übersichtliche komplette Konfiguration am PC, Datenübergabe mit SD-Karte
- massives Metallgehäuse (no Plastic)
- umstellbare Systemsprache english, deutsch, français, español
- 100 % handmade in Germany

3.1.2 Blockschaltbilder VAmpI

» ***Physikalisches Blockschaltbild***

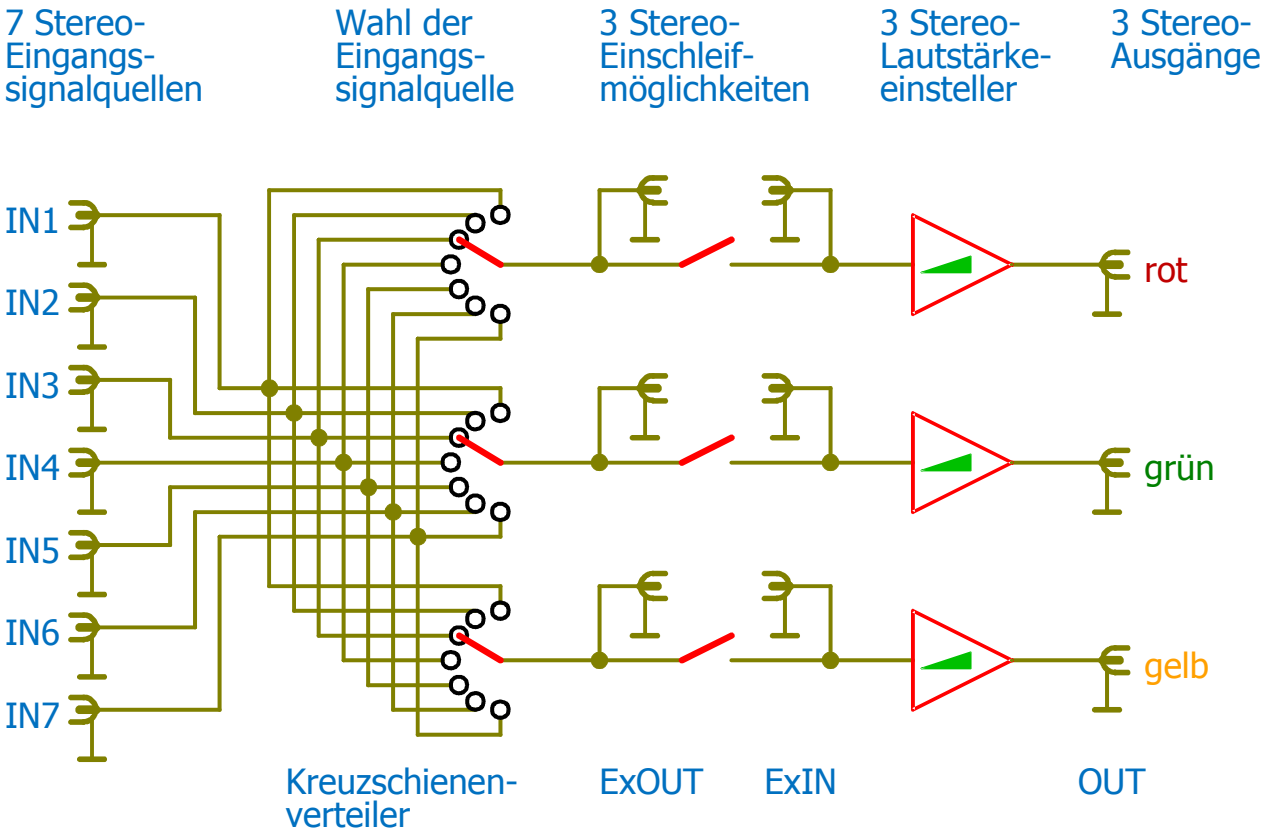


Abbildung 1 Physikalisches Blockschaltbild des VAmpI mit allen 3 Soundkanälen

» ***Logisches Blockschaltbild***

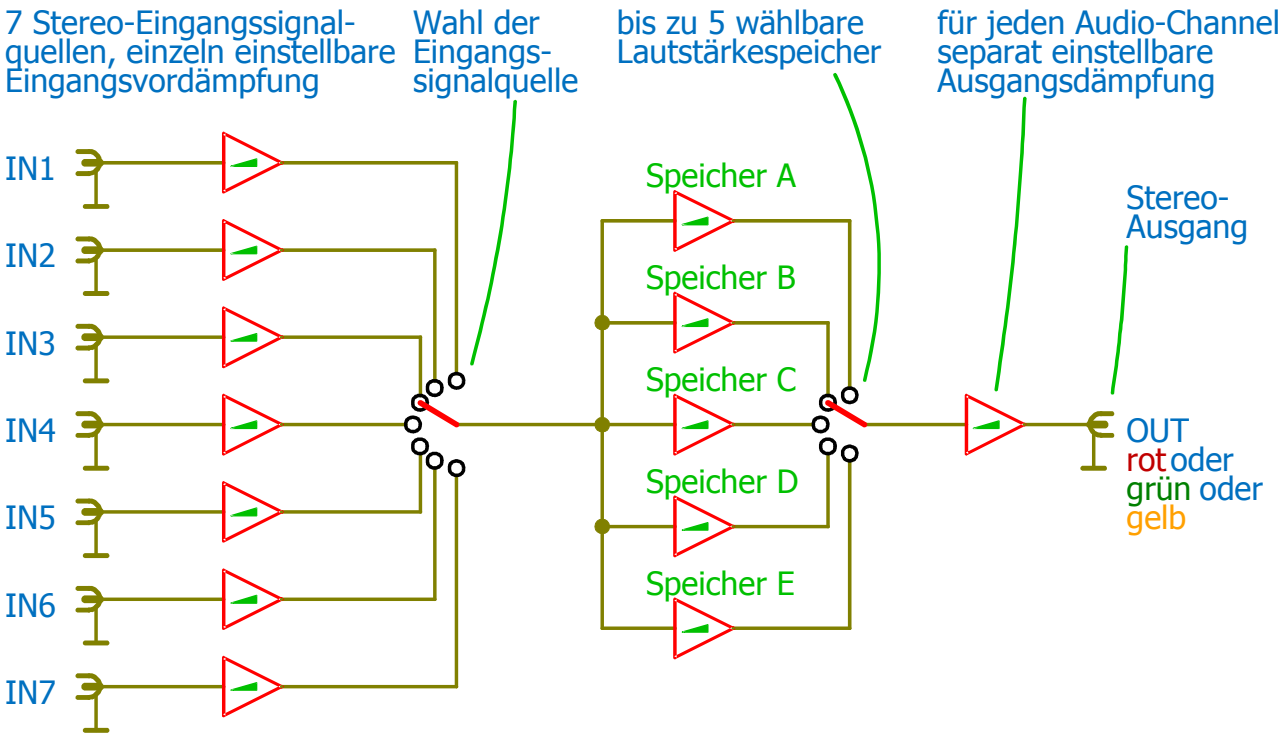


Abbildung 2 Logisches Blockschaltbild eines einzelnen Soundkanals des VAmpI

3.2 SAmpI - Netzteil

Die Stromversorgung des VAmpI ist komplett ausgelagert in ein zweites Gerät (SAmpI).

3.2.1 Features

- sehr komfortable Einstellmöglichkeiten für 4 schaltbare Ausgänge
- integrierte getrennte Netzfilter für alle 4 Ausgänge
- schonendes Schalten exakt im Nulldurchgang oder Maximum der Netzspannung
- alle Relais bistabil mit Doppelspulen für geringste Energieaufnahme
- 2-polige Sekundärgeräte Ein-/Ausschaltung
- getrennte, konventionelle, analoge Netzteile für die Audiosektion
- galvanisch getrenntes Netzteil für die Steuer- und Überwachungsfunktionen
- integrierte separate Netzfilter für alle 3 Netzteile
- separaten Überspannungsschutz für jeden Ausgang
- alle Leuchtanzeigen ohne Multiplexing (absolut flimmerfrei)
- alle Versorgungsspannungen werden ständig überwacht
- integrierte einstellbare, automatische STANDBY-Funktion
- STANDBY-Leistung kleiner 0,5 Watt
- vollständige Netztrennung nach einstellbarer Zeit
- nach Netztrennung 0 W Leistungsaufnahme
- Ausgänge bei Netztrennung automatisch abschaltbar
- alles fernsteuerbar mittels Infrarotfernbedienung
- sehr übersichtliche, komplette Konfiguration am PC, Datenübergabe mit SD-Karte
- massives Metallgehäuse (no Plastic)
- 100 % handmade in Germany

3.2.2 Blockschaltbild SAmpI

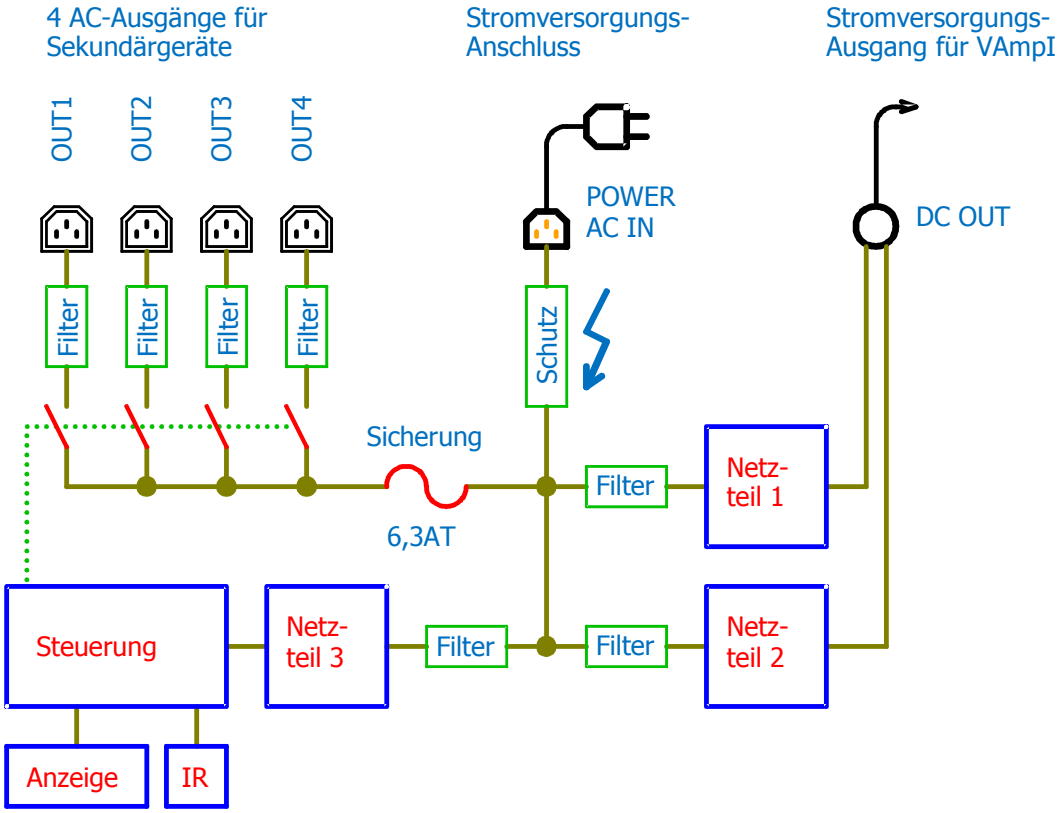


Abbildung 3 Physikalisches Blockschaltbild SAmpI

3.3 Anzeigen des VAmpI

Der VAmpI besitzt 3 Anzeigegruppen: **Display, SOUND-LED, Taster-Leuchtringe**

» ***Display*** Zeigt die aktuellen Wiedergabeparameter an,
sowie Aufforderungen zur Bestätigung bestimmter Funktionen.

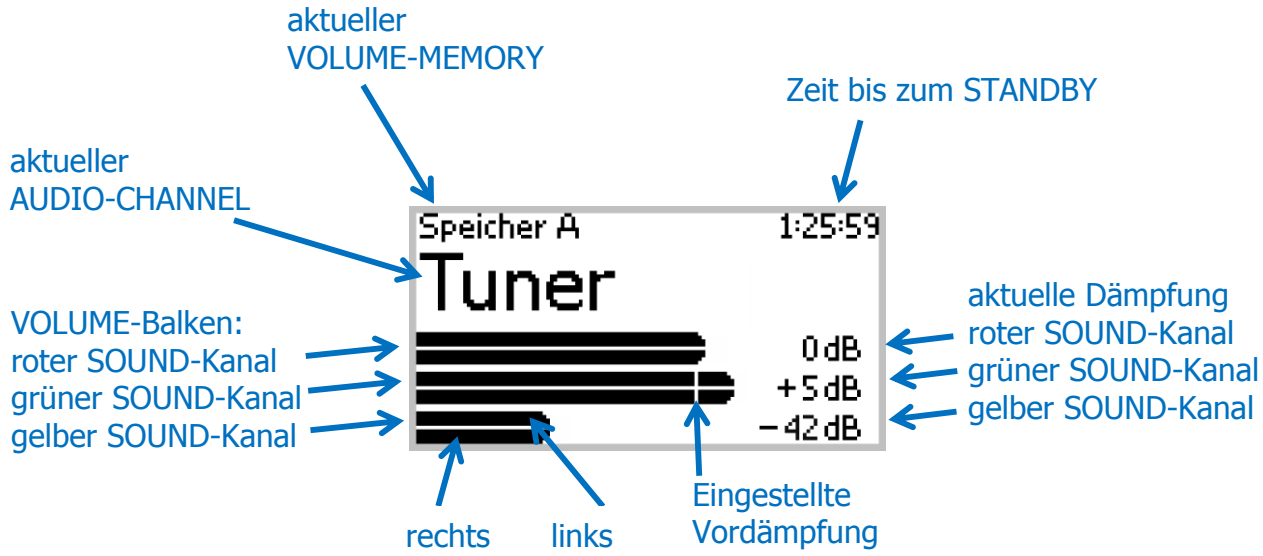


Abbildung 4 Display des VAmpI

» ***Sound-LED*** Zeigt die Farbe des aktuell verstellbaren Soundkanals an.

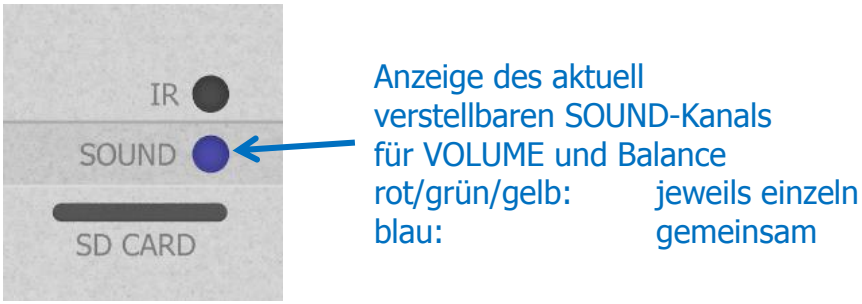


Abbildung 5 Sound-LED des VAmpI

» ***Taster-Leuchtringe*** Zeigen den Bedienzustand des jeweiligen Tasters an.

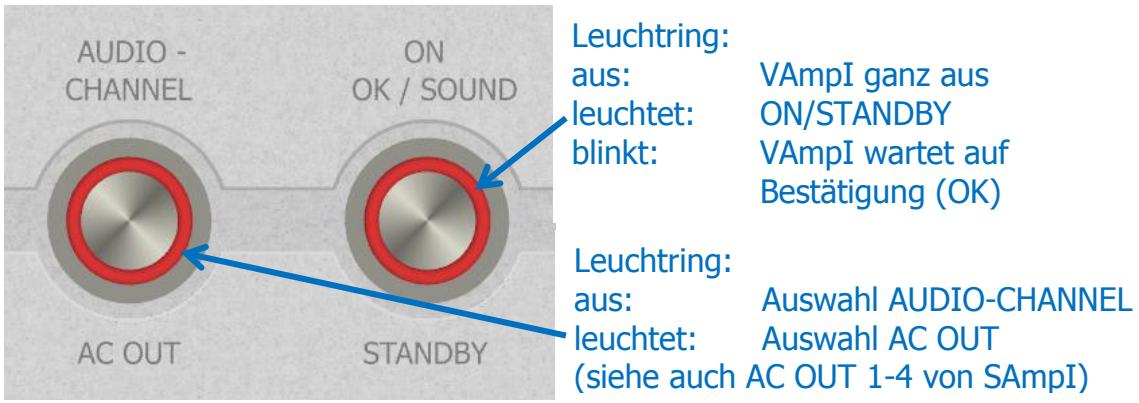


Abbildung 6 Taster-Leuchtringe des VAmpI

3.4 Anzeigen des SAmpI

Der SAmpI besitzt 4 Anzeigegruppen: **AC OUT, POWER, MODE, Taster-Leuchtring**

» ***AC OUT-LEDs*** Zeigen die aktuellen Zustände der 4 Ausgänge an.

Zustände der AC OUT 1-4 Ausgänge:
- rot: Aus
- grün: programmgesteuert Ein
- gelb: manuell Ein

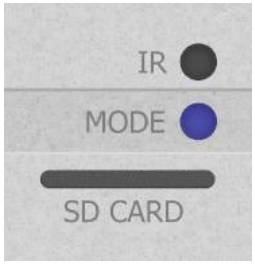
Abbildung 7 AC OUT-LEDs des SAmpI

» ***POWER-LEDs*** Zeigen den Zustand der internen Stromversorgungen an.

Zustände der internen Stromversorgungen POWER:
- 1 Digitalteilversorgung des VAmpI
- 2 Analogteilversorgung des VAmpI
- 3 Analogteilversorgung des VAmpI
- 4 Sicherung der Ausgänge AC OUT

Abbildung 8 POWER-LEDs des SAmpI

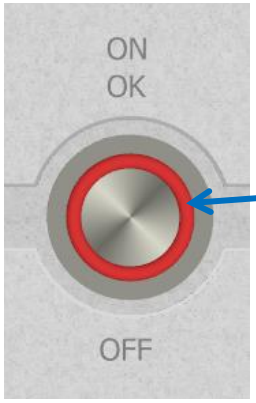
» ***MODE-LED*** Zeigt den aktuellen Betriebszustand des SAmpI (Stand-Alone, Betrieb mit VAmpI, STANDBY).



Betriebs-MODE:
- blau: Betrieb als VAmpI Client
- grün: Standalone-Betrieb
- gelb: STANDBY
- rot: letzte 5 min bis Netztrennung
- aus: Netztrennung

Abbildung 9 MODE-LED des SAmpI

» ***Taster-Leuchtring*** Zeigt den Bedienzustand des Tasters an.



Leuchtring:
leuchtet: ON/STANDBY/Netztrennung
blinkt: SAmpI wartet auf Bestätigung (OK)
aus: Netztrennung (Licht am Knopf aus)

Abbildung 10 Taster-Leuchtring des SAmpI

3.5 Anschlüsse am VAmpI

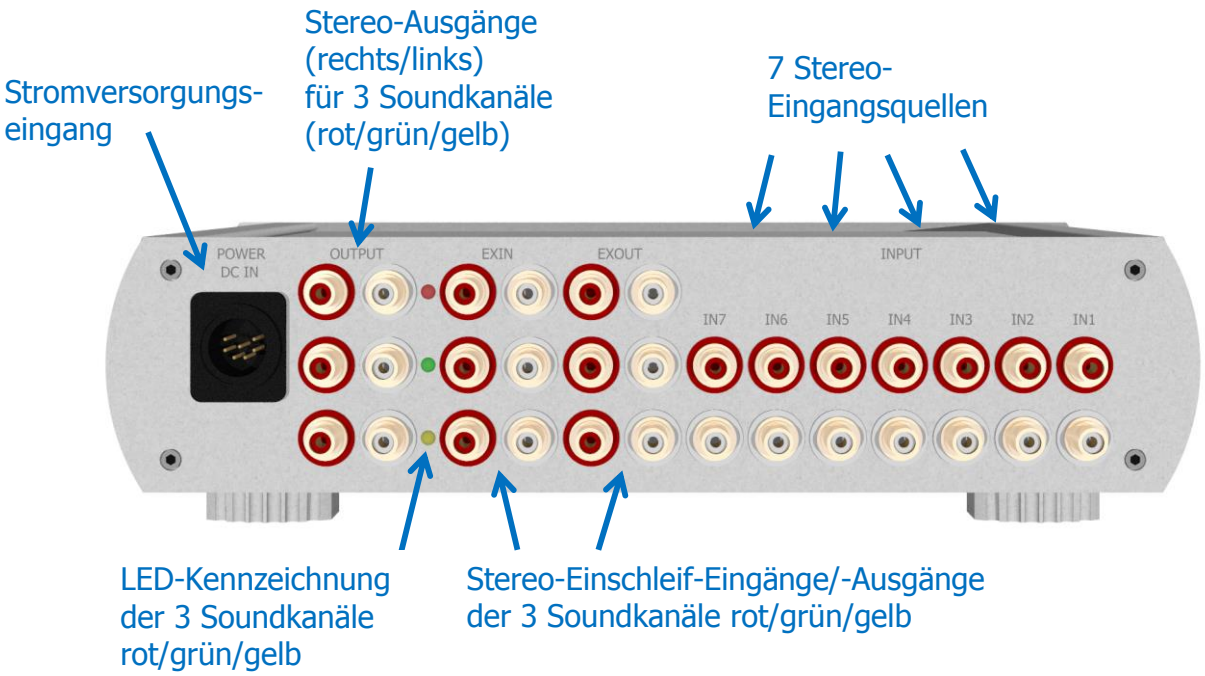


Abbildung 11 VAmpI Rückansicht

3.6 Anschlüsse am SAmpI

Abbildung 12 SAmpI Rückansicht

4 Konfiguration mit der Configuration-Software (kurz CS)

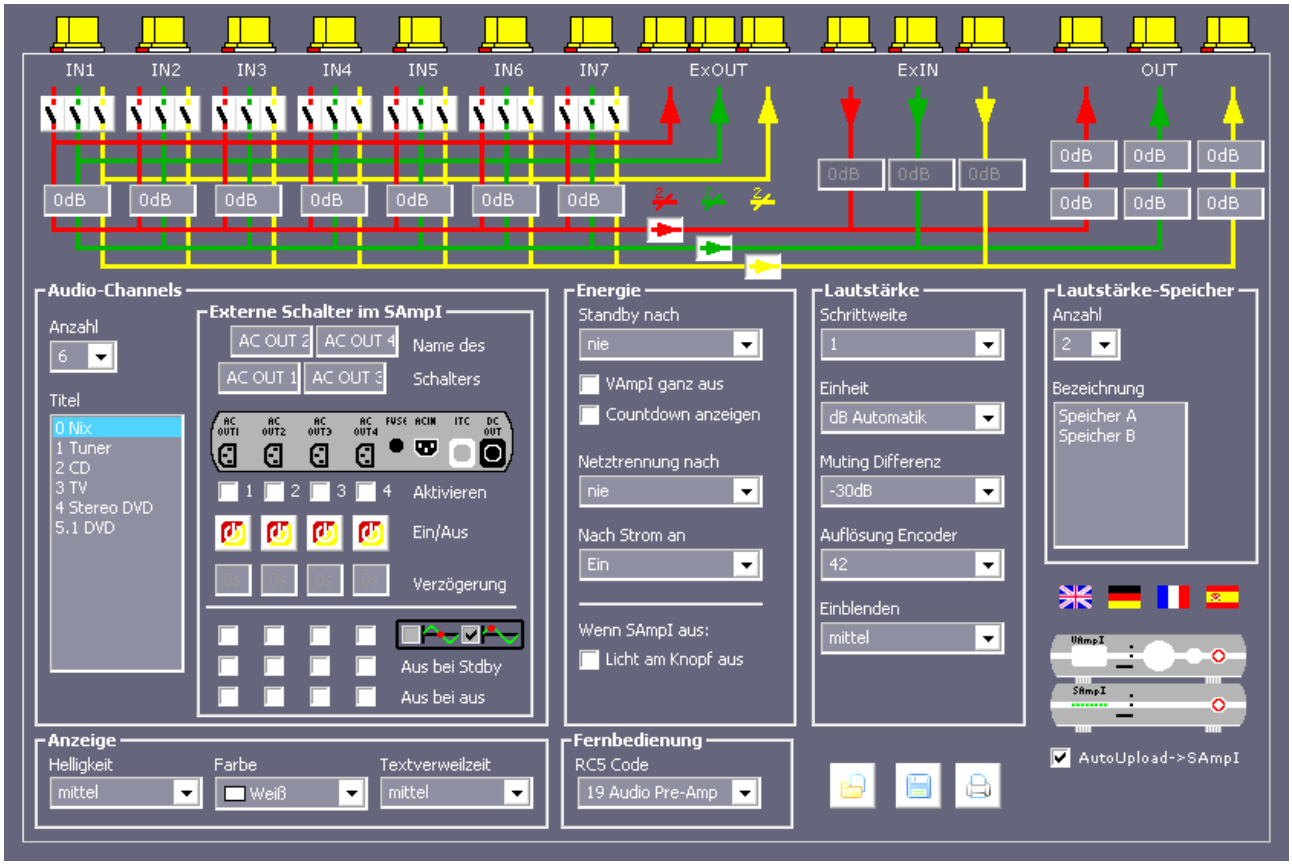


Abbildung 13 Configuration-Software (CS)

4.1 AUDIO-CHANNELs

Die AUDIO-CHANNELs bilden das zentrale Element bei der Bedienung.
Alle Elemente des Kreuzschienenverteilers mit allen Vordämpfungen und Ausgangsdämpfungen können für jeden AUDIO-CHANNEL separat festgelegt werden. Auch die Zustände der AC OUT-Ausgänge im SAmpI können für jeden AUDIO-CHANNEL separat festgelegt werden.

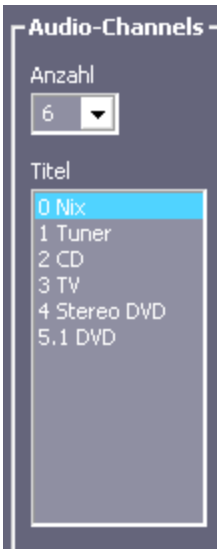


Abbildung 14 Audio-Channels

» ***Anzahl***

Es können mindestens 2 und höchstens 10 AUDIO-CHANNEL angelegt werden.

» ***Titel***

Für jeden festgelegten AUDIO-CHANNEL kann hier ein individueller Name eingegeben werden.

Die Änderung erfolgt mit Doppelklick auf den Channel-Namen.

4.1.1 Anschlussbuchsen in Chinch-Ausführung

» *Kreuzschienenverteiler*

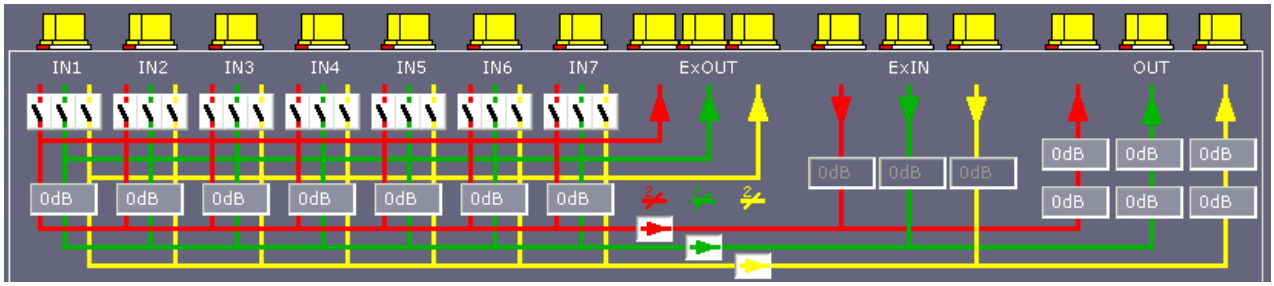


Abbildung 15 Kreuzschienenverteiler

Die 7 Stereo-Eingangssignalquellen (IN1-IN7) des VAmpI bilden mit den 3 getrennten Signalwegen rot, grün und gelb 3 komplette Stereo-Vorverstärker. Der Kreuzschienenverteiler legt fest, welche Eingangssignale zu welchem Ausgang durchgeschaltet werden.

» *ExOUT ExIN*

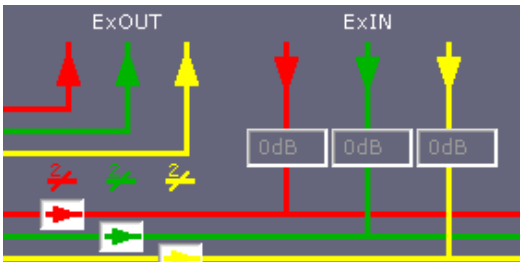


Abbildung 16 Einschleifoption ExOUT ExIN

Zwischen dem aktuell gewählten Eingang und dem Ausgang kann ein weiteres Gerät eingeschleift werden. Dazu muss der jeweilige Überbrückungsschalter (rot/grün/blau) deaktiviert werden.
In der Default Konfiguration ist bei allen drei Stereokanälen die Überbrückung aktiv, d.h., es kann dann nichts eingeschleift werden.

» *Vordämpfung*

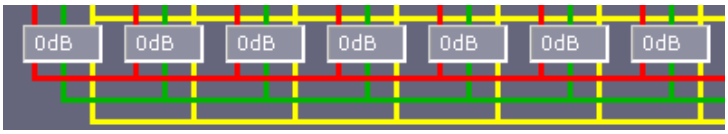


Abbildung 17 Eingangsdämpfung

Für jeden Stereo-Eingang kann eine **Vordämpfung** eingestellt werden. Dies dient dazu, Musikquellen mit unterschiedlichen Pegeln auszugleichen.

» *Ausgangsdämpfung*

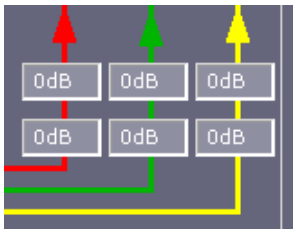


Abbildung 18
Ausgangsdämpfung

Die auf der rechten Seite einstellbare **Ausgangsdämpfung** kann separat für alle 3 Stereozweige rot, grün und gelb und für links und rechts getrennt eingestellt werden. Dies dient dazu, unterschiedliche situationsbezogene Grundlautstärken vornehmen zu können. Die eingestellten Werte werden mit den aktuell eingestellten Lautstärkepegeln verrechnet.
Das Einstellen der Ausgangsdämpfung erfolgt durch einen Klick in das jeweilige dB-Zahlenfeld.

Hinweis: *Die Lautstärke des aktuellen Signals wird, obwohl man sie an 3 unterschiedlichen Punkten (Vordämpfung, Ausgangsdämpfung und aktuelle Werte) einstellen kann, innerhalb des Gerätes nur an einem einzigen Punkt verändert!*

4.1.2 Externe Schalter im SAmpI

Die 4 externen Schalter (AC OUT 1-4) können externe Geräte, z.B. Beleuchtung, Discokugel, Zimmerbrunnen etc. oder weiteres Audio-Video-Equipment ein- und ausschalten.

Hinweise zu dieser Funktion: *Die Auswahl der Schalterfunktionen ist keine globale Funktion, sondern für jeden AUDIO-CHANNEL einzeln einstellbar, d.h., soll ein Schalter bei allen AUDIO-CHANNELs aktiviert sein, muss das Häkchen für diesen Schalter auch bei allen AUDIO-CHANNELs gesetzt sein.*

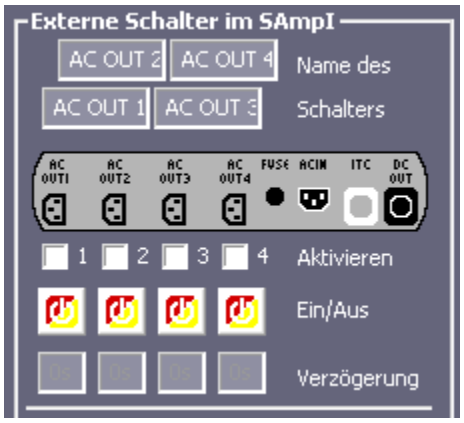


Abbildung 19 Externe Schalter

» ***Schalternamen***

Den 4 externen Schaltern (AC OUT 1-4) können Schalternamen zugeordnet werden.

» ***Aktivieren***

Häkchen gesetzt: Schalter übernimmt den Zustand des Ein/Aus-Knopfs darunter
Häkchen nicht gesetzt: Schalterzustand wird durch den aktuellen AUDIO-CHANNEL nicht verändert (nur manuelle Bedienung möglich).

» ***Ein/Aus***

(Nur möglich bei gesetztem Aktivieren-Häkchen.)
AC OUT-Schalter im aktuellen AUDIO-CHANNEL soll eingeschaltet sein: Knopf grün
AC OUT-Schalter im aktuellen AUDIO-CHANNEL soll ausgeschaltet sein: Knopf rot

» ***Verzögerung***

Der Schalter schaltet beim Wechsel des AUDIO-CHANNEL erst nach der eingestellten Verzögerungszeit.
Hinweis: *Wenn alle Ausgänge gleichzeitig ohne Verzögerung eingeschaltet werden sollen, werden sie trotzdem immer mit einer kleinen Verzögerungszeit (ca. 0,1 s) nacheinander eingeschaltet. Dadurch wird verhindert, dass durch das gleichzeitige Einschalten großer Verbraucher die Haushaltssicherung auslöst.*

» ***Beispiel: Vergleich CS mit SAmpI LEDs***

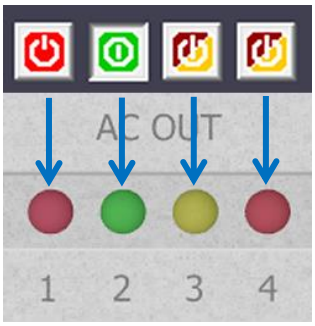


Abbildung 20 Vergleich CS mit SAmpI LEDs

Die LEDs (1-4) auf der Frontseite mit der Bezeichnung AC OUT zeigen durch ihre Farben (grün/rot/gelb) an, welcher Schalter sich gerade in welchem Betriebszustand (Ein/Aus/manuell Ein) befindet.

Zustände der AC OUT 1-4 Ausgänge:

- rot: Aus
- grün: programmgesteuert Ein
- gelb: manuell Ein

AC-Kanal 1 wurde programmgesteuert ausgeschaltet
AC-Kanal 2 wurde programmgesteuert eingeschaltet
AC-Kanal 3 hat alten Zustand beibehalten oder wurde manuell umgeschaltet
AC-Kanal 4 hat alten Zustand beibehalten oder wurde manuell umgeschaltet

4.1.3 Globale Werte der externen Schalter

Die unteren drei Parameter der externen Schalter gelten nicht programmbezogen, sondern sind für den jeweiligen Ausgang global gültig.

Abbildung 21 Externe Schalter global

» ***Schaltpunkt***

Dieser Parameter hat direkten Einfluss auf den Schaltmoment, an dem der Schalter das nachfolgende Gerät einschaltet.

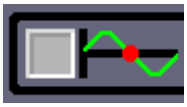


Abbildung 22
Nulldurchgangsschalter

Falls der Haken nicht gesetzt ist, erfolgt der Ein- und Ausschaltvorgang im Nulldurchgang der Netzspannung. Dieses Schaltverhalten ist ideal für alle Geräte mit modernen elektronischen Netzteilen. Diese Technik sorgt für einen langsamen Stromanstieg, schont den Eingangsteil der nachfolgenden Geräte und vermeidet Störsignale im Strom-Netz.

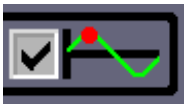


Abbildung 23
Scheitelspannungsschalter

Falls der Haken gesetzt ist, erfolgt der Ein- und Ausschaltvorgang im Maximum der Netzspannung. Dieses Schaltverhalten ist ideal für alle Geräte mit einem großen konventionellen Netztransformator. Diese Technik sorgt hier für einen kleinen Einschaltstromstoß und verhindert das Auslösen der Haushaltssicherung.

» ***Aus bei Standby***

Wenn der SAmpI in den Standbybetrieb wechselt, kann hier für jeden Ausgang gewählt werden, ob dieser Ausgang im Standbybetrieb des SAmpI dann automatisch ausgeschaltet wird.

» ***Aus bei aus***

Wenn sich der SAmpI selbstständig vom Netz trennt, kann hier für jeden Ausgang gewählt werden, ob dieser Ausgang dann automatisch ausgeschaltet wird.
Dieser Haken wird für den jeweiligen Ausgang automatisch gesetzt, wenn „Aus bei Standby" aktiviert ist. Das heißt, der Ausgang kann nicht bei Netztrennung wieder eingeschaltet werden, wenn er bei Standby ausgeschaltet worden ist.

4.2 Anzeige

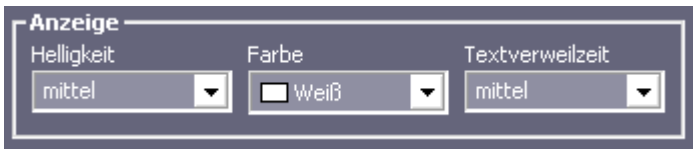


Abbildung 24 Anzeigeparameter

» ***Helligkeit***

legt die Helligkeit der Hintergrundbeleuchtung der Anzeige des VAmpI fest.

» ***Farbe***

legt die Farbe der Hintergrundbeleuchtung der Anzeige des VAmpI fest.

» ***Textverweilzeit***

legt die Zeit fest, wie lange Hinweistexte auf der Anzeige des VAmpI verweilen.

4.3 Lautstärke

» ***Schrittweite***

gibt an, um welche Differenz sich die Lautstärke bei Bedienung der VOL-Wippe der FB ändert.

» ***Einheit***

gibt an, welche Einheit (%, dB) für die Lautstärke auf der Anzeige des VAmpI angezeigt wird.
dB/% Automatik wählt automatisch die optimale Darstellung.
dB/% 1x zeigt den „lautesten" Balken immer groß an, die beiden anderen gar nicht.
dB/% 3x zeigt hinter jedem Lautstärkebalken die zugehörige Lautstärke.

Abbildung 25 Lautstärkeparameter

» ***Muting Differenz***

gibt an, um wie viele dB/%-Schritte sich die Lautstärke beim Druck auf die Taste „Ton aus" an der FB bzw. „Mute" am VAmpI verringert.

» ***Auflösung Encoder***

gibt an, um wie viele dB/%-Schritte sich die Lautstärke bei einer Umdrehung des VOLUME-Knopfs am VAmpI ändert.

» ***Einblenden***

gibt an, wie schnell die Lautstärke (und mit ihr die Anzeige am VAmpI) beim AUDIO-CHANNEL-Wechsel ein- und ausgeblendet wird.

4.4 Energie

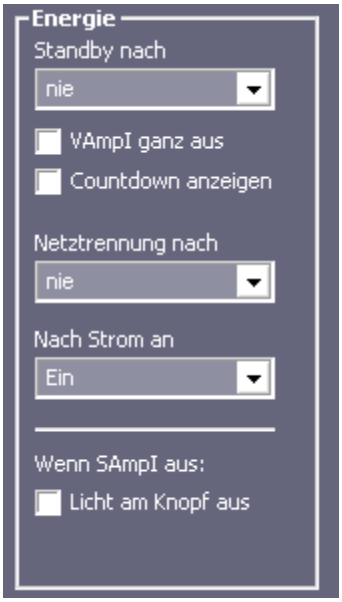


Abbildung 26
Energieparameter

» ***STANDBY nach***

Erfolgt für die hier eingestellte Zeit keine Bedienung an der FB oder am VAmpI, schalten sich VAmpI und SAmpI selbsttätig in den STANDBY-Modus.
In diesem Zustand wird die gesamte Audiosektion des VAmpI weiter mit Energie versorgt. Es wird aber nur ein stummes Audio-Signal ausgegeben.
Einschalten ist durch Druck auf die Power-Taste der FB oder die Taste ON/STANDBY am VAmpI oder die Taste ON/OFF am SAmpI jederzeit möglich.

» ***VAmpI ganz aus***

Ist der Haken „VAmpI ganz aus" gesetzt, wird der gesamte VAmpI im STANDBY-Modus nicht mehr mit Energie versorgt, was eine maximale Energieeinsparung ermöglicht. Nachfolgende, nicht ausgeschaltete Geräte könnten in diesem Zustand jedoch verstärkt Störsignale einfangen.
Einschalten ist durch Druck auf die Power-Taste der FB oder die Taste ON/OFF am SAmpI jederzeit möglich.

» ***Countdown anzeigen***

Ist der Haken „Countdown anzeigen" gesetzt, wird die Zeit bis zum Beginn des STANDBY-Modus im VAmpI-Display oben rechts angezeigt.
Sind SAmpI und VAmpI in STANDBY, ist die Hintergrundbeleuchtung am VAmpI aus. Es wird die Zeit bis zur Netztrennung angezeigt.

» ***Netztrennung nach***

Befinden sich VAmpI/SAmpI im STANDBY-Modus, schalten sich VAmpI und SAmpI nach Ablauf der eingestellten Ausschaltverzögerung vollständig aus (Netztrennung).

Einschalten ist jetzt nur noch durch Druck auf die Taste ON/OFF am SAmpI möglich!

» ***Nach Strom an***

Nach z. B. Stromausfall, Netztrennung, Stromunterbrechung während des Betriebs fahren die Geräte im ausgewählten Modus fort.

» ***Wenn SAmpI aus***

Ist der Haken **„Licht am Knopf aus"** gesetzt wird die Schalterringbeleuchtung des SAmpI im ausgeschalten Zustand ausgeschaltet. Der Energieverbrauch wird dadurch von ca. 0,05 Watt auf 0 Watt herabgesetzt.

4.5 Fernbedienung

Der Fernbedienungssubcode, auf den die Geräte reagieren sollen, kann hier eingestellt werden. Dadurch ist es möglich, jede Universalfernbedienung zu nutzen.

Abbildung 27
Fernbedienungscode

» ***RC5 Code***

Bei der Verwendung einer Logitech-FB (mit eingestellter Gerätekennung Hersteller: AFtec Gerät: Vampi-SC19) ist Code „19 Audio Pre-Amp" zu wählen. Um andere FB zu nutzen, muss der entsprechende Code aus der Liste der VAmpI-Configuration-Software eingestellt werden.
Hinweis: *Zurzeit sind nur Codes mit der RC5-Familie möglich (Philips).*

4.6 Lautstärkespeicher

Es gibt bis zu 5 Lautstärkespeicher (Volume-Memorys). In jedem der 5 möglichen Speicher wird die aktuell eingestellte Lautstärke für alle 6 Audio-Kanäle gespeichert. Hiermit ist eine situationsbezogene oder personenbezogene Bedienung möglich.

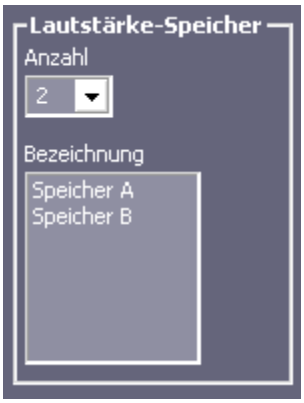


Abbildung 28 Lautstärkespeicher

» ***Anzahl***

Es können 1 bis 5 Lautstärkespeicher angelegt werden.

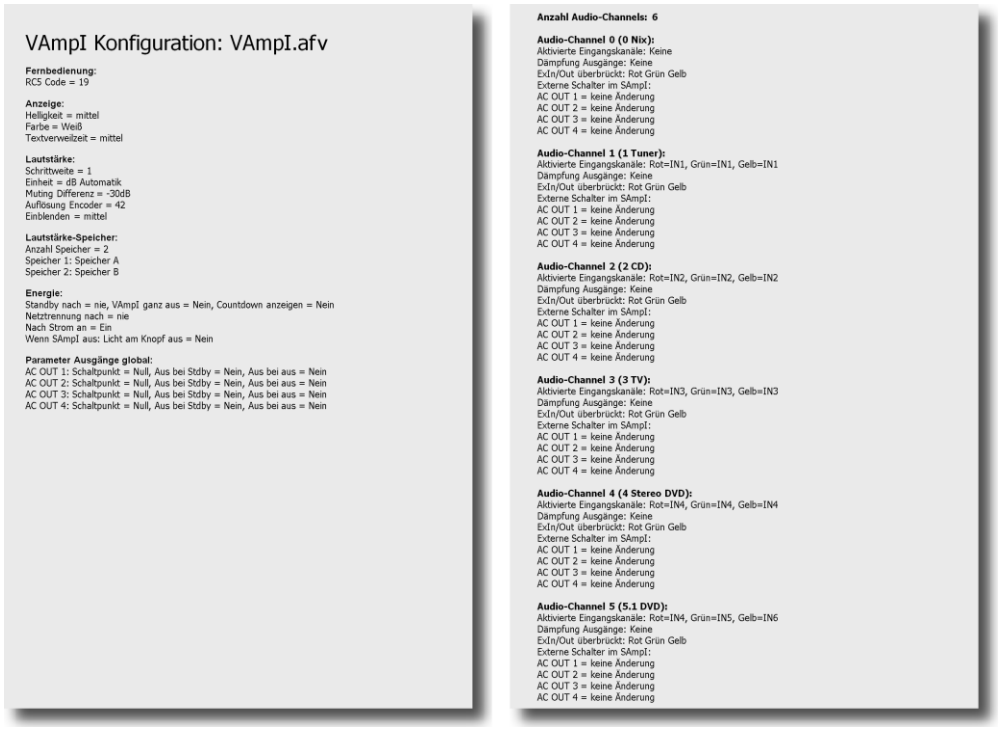
» ***Bezeichnung***

Die Änderung der Namen erfolgt mit Doppelklick auf den Speicher-Namen.

4.7 Laden/Speichern/Drucken

Abbildung 29 Laden Speichern Drucken

Mit diesen Funktionen kann die Konfigurationsdatei geladen,
gespeichert oder ausgedruckt werden. Speichern Sie die Konfigurationsdatei immer nur in das Hauptverzeichnis auf der SD-Karte. Das Dateiformat hat die Endung *.afv.
Der Ausdruck der Datei erfolgt in tabellarischer Form.



VAmpI Konfiguration: VAmpI.afv

Fernbedienung:
RC5 Code = 19

Anzeige:
Helligkeit = mittel
Farbe = Weiß
Textverweilzeit = mittel

Lautstärke:
Schrittweite = 1
Einheit = dB Automatik
Muting Differenz = -30dB
Auflösung Encoder = 42
Einblenden = mittel

Lautstärke-Speicher:
Anzahl Speicher = 2
Speicher 1: Speicher A
Speicher 2: Speicher B

Energie:
Standby nach = nie, VAmpI ganz aus = Nein, Countdown anzeigen = Nein
Netztrennung nach = nie
Nach Strom an = Ein
Wenn SAmpI aus: Licht am Knopf aus = Nein

Parameter Ausgänge global:
AC OUT 1: Schaltpunkt = Null, Aus bei Stdby = Nein, Aus bei aus = Nein
AC OUT 2: Schaltpunkt = Null, Aus bei Stdby = Nein, Aus bei aus = Nein
AC OUT 3: Schaltpunkt = Null, Aus bei Stdby = Nein, Aus bei aus = Nein
AC OUT 4: Schaltpunkt = Null, Aus bei Stdby = Nein, Aus bei aus = Nein

Anzahl Audio-Channels: 6

Audio-Channel 0 (0 Nix):
Aktivierte Eingangskanäle: Keine
Dämpfung Ausgänge: Keine
ExIn/Out überbrückt: Rot Grün Gelb
Externe Schalter im SAmpI:
AC OUT 1 = keine Änderung
AC OUT 2 = keine Änderung
AC OUT 3 = keine Änderung
AC OUT 4 = keine Änderung

Audio-Channel 1 (1 Tuner):
Aktivierte Eingangskanäle: Rot=IN1, Grün=IN1, Gelb=IN1
Dämpfung Ausgänge: Keine
ExIn/Out überbrückt: Rot Grün Gelb
Externe Schalter im SAmpI:
AC OUT 1 = keine Änderung
AC OUT 2 = keine Änderung
AC OUT 3 = keine Änderung
AC OUT 4 = keine Änderung

Audio-Channel 2 (2 CD):
Aktivierte Eingangskanäle: Rot=IN2, Grün=IN2, Gelb=IN2
Dämpfung Ausgänge: Keine
ExIn/Out überbrückt: Rot Grün Gelb
Externe Schalter im SAmpI:
AC OUT 1 = keine Änderung
AC OUT 2 = keine Änderung
AC OUT 3 = keine Änderung
AC OUT 4 = keine Änderung

Audio-Channel 3 (3 TV):
Aktivierte Eingangskanäle: Rot=IN3, Grün=IN3, Gelb=IN3
Dämpfung Ausgänge: Keine
ExIn/Out überbrückt: Rot Grün Gelb
Externe Schalter im SAmpI:
AC OUT 1 = keine Änderung
AC OUT 2 = keine Änderung
AC OUT 3 = keine Änderung
AC OUT 4 = keine Änderung

Audio-Channel 4 (4 Stereo DVD):
Aktivierte Eingangskanäle: Rot=IN4, Grün=IN4, Gelb=IN4
Dämpfung Ausgänge: Keine
ExIn/Out überbrückt: Rot Grün Gelb
Externe Schalter im SAmpI:
AC OUT 1 = keine Änderung
AC OUT 2 = keine Änderung
AC OUT 3 = keine Änderung
AC OUT 4 = keine Änderung

Audio-Channel 5 (5.1 DVD):
Aktivierte Eingangskanäle: Rot=IN4, Grün=IN5, Gelb=IN6
Dämpfung Ausgänge: Keine
ExIn/Out überbrückt: Rot Grün Gelb
Externe Schalter im SAmpI:
AC OUT 1 = keine Änderung
AC OUT 2 = keine Änderung
AC OUT 3 = keine Änderung
AC OUT 4 = keine Änderung

Abbildung 30 Beispiel-Ausdruck Konfigurationsdatei

4.8 Sprachwahl

Klick auf das jeweilige Fähnchen stellt die angezeigte Sprache sowohl in der VAmpI-Configuration-Software als auch die im VAmpI selbst um.

Abbildung 31 Sprachwahl

4.9 AutoUpload

Wenn eine neue Konfigurationsdatei dem VAmpI per SD-Karte übergeben wird, wird diese bei gesetztem Haken AutoUpload automatisch in den SAmpI übertragen. Die Datei muss dann nicht mehr zusätzlich noch mit der SD-Karte an den SAmpI übergeben werden.

Abbildung 32 Auto Upload

5 Bedienung

5.1 Bedienelemente des VAmpI/SAmpI

» ***VAmpI***

Die Bedienung erfolgt über die Fernbedienung oder direkt am Gerät. Die aktuellen Werte sind in einem permanenten Speicher gespeichert. Nach dem Aus- und wieder Einschalten der Geräte werden die letzten Bedienungseinstellungen wiederhergestellt.

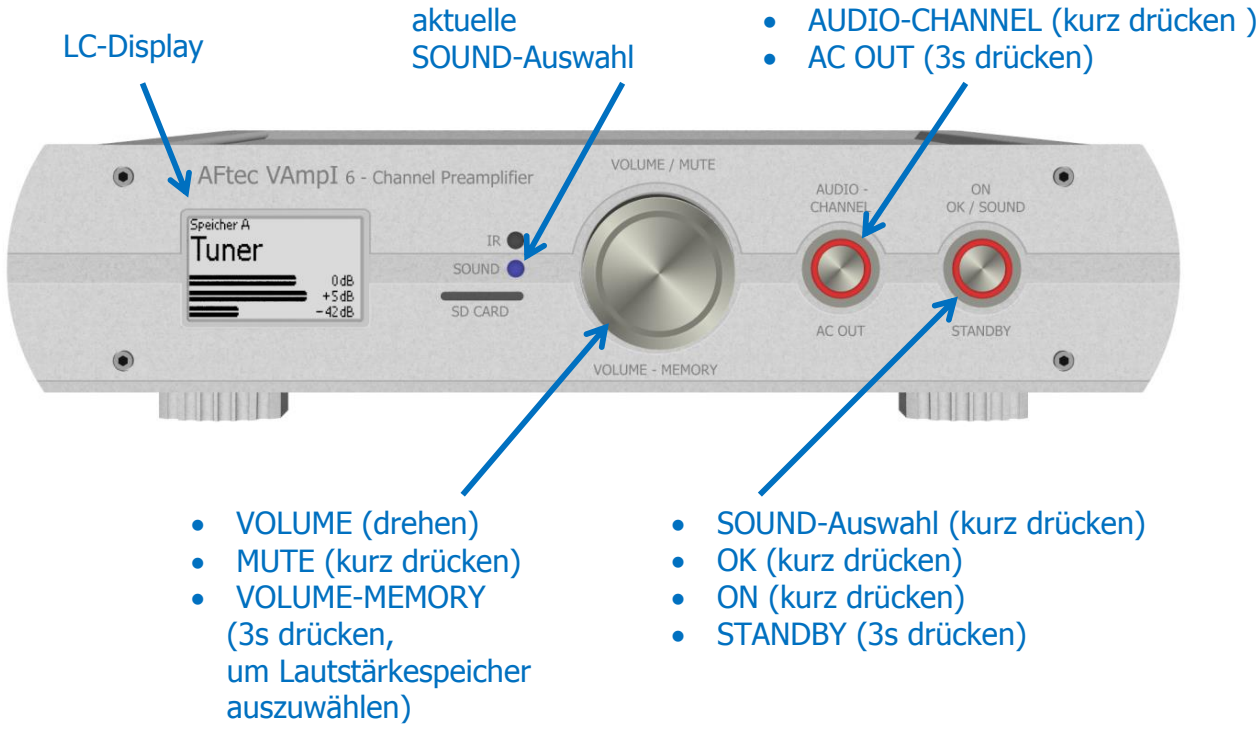


Abbildung 33 VAmpI Vorderansicht

» ***SAmpI***

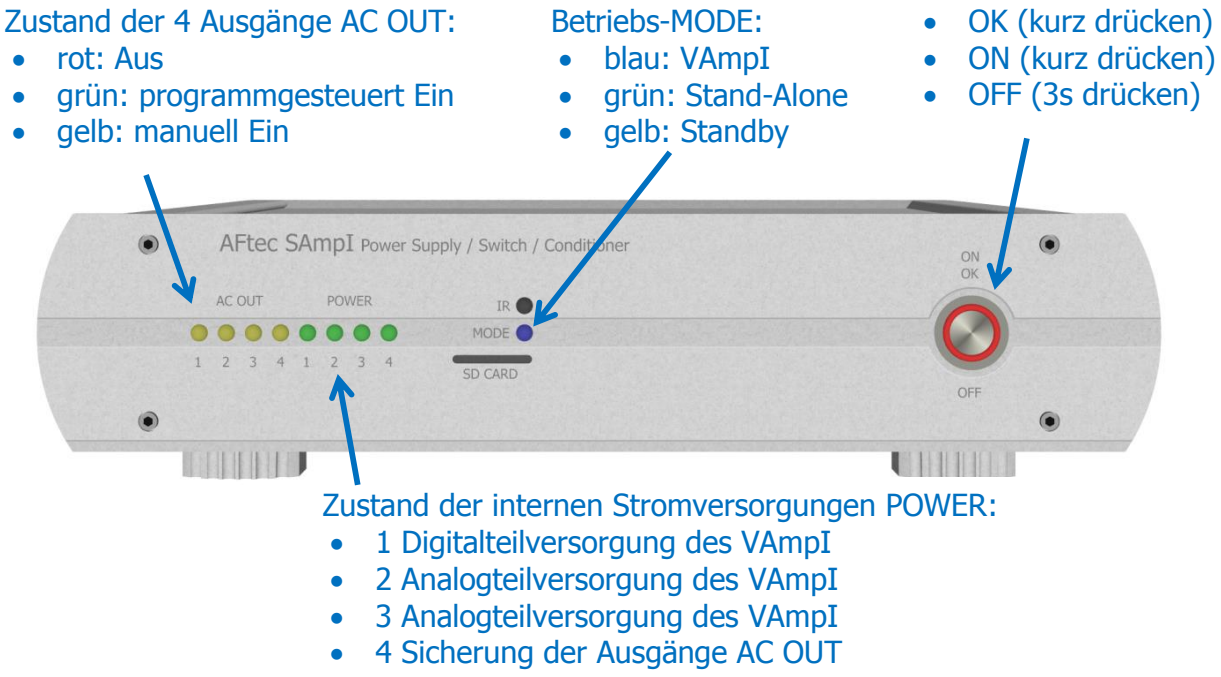


Abbildung 34 SAmpI Vorderansicht

5.2 Ausführliche Beschreibung der Elemente am VAmpI

Für alle Bedienelemente gelten folgende Beschriftungsregeln:
Bei allen Texten, die über dem Bedienelement stehen, wird die entsprechende Funktion durch kurzes Drücken (mindestens 0,5 Sekunden) ausgelöst.
Bei allen Texten, die unter dem Bedienelement stehen, wird die entsprechende Funktion durch langes Drücken (mindestens 3 Sekunden) ausgelöst.

» *ON/OK/SOUND/STANDBY-Taste*

ON: Beide Geräte sind im STANDBY → Zum Einschalten kurz drücken oder Taster am SAmpI kurz drücken.
Hinweis: *Wenn Geräte in Netztrennung sind oder wenn der Haken „VAmpI ganz aus" in der CS aktiviert ist → Einschalten nur mit Taster am SAmpI möglich.*

STANDBY: Taster am VAmpI 3 Sekunden drücken → Beide Geräte gehen in STANDBY. Taster am SAmpI 3 Sekunden drücken → Beide Geräte gehen in Netztrennung.

Abbildung 35 Rechter Taster des VAmpI

SOUND:
blättert zyklisch durch rot, grün, gelb, blau. Wird direkt angezeigt mit der Sound–LED. Die Auswahl muss nicht bestätigt werden. Die Änderung wird also direkt vorgenommen.

OK:
ist nur bei Aufforderung im Display zu drücken (Leuchtring blinkt).
Das ist in folgenden Fällen notwendig:

- Wechseln des AUDIO-CHANNELs
- Zustandswechsel des externen Schalters
- Wechseln des Lautstärke-Speichers (VOLUME-MEMORY)
- Bestätigung bei Import der Konfigurationsdaten von der SD-Karte.

Hinweis zu dieser Funktion: *Der Taste „Exit" entspricht 7 Sekunden warten am Gerät.*

» *AUDIO-CHANNEL und AC OUT*

AUDIO-CHANNEL: Kurzer Druck auf diese Taste durchblättert zyklisch die verfügbaren AUDIO-CHANNELs. Die Übernahme muss mit **OK** bestätigt werden.

AC OUT: Langer Druck auf diese Taste (3 Sekunden) bis der Leuchtring aufleuchtet - danach kurzes Drücken dieser Taste:
Durchblättert zyklisch die externen Schalter (AC OUT 1-4) im angeschlossenen SAmpI. Die Übernahme muss mit **OK** bestätigt werden.

Abbildung 36 Linker Taster des VAmpI

Hinweis zu dieser Funktion: *Falls innerhalb von 7 Sekunden keine Auswahl mittels OK erfolgt, wird der Zustand des externen Schalters (AC-OUT) nicht geändert.*

» *VOLUME/MUTE/VOL-MEMORY*

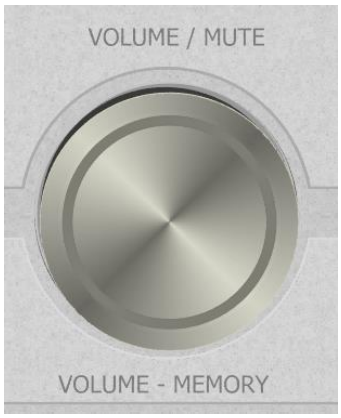


Abbildung 37 Drehknopf

Drehen: Lautstärkeeinstellung

Hinweis zu dieser Funktion:
Die Schrittweite pro Umdrehung wurde in der VAmpI-Configuration-Software festgelegt.

kurz drücken: Stummschaltung

Hinweis zu dieser Funktion:
Die Stummschaltung ist genau genommen eine „Leiserschaltung" um die in der VAmpI-Configuration-Software eingestellten Muting Differenz.

lang drücken (3s):
zeigt beim Durchschalten durch kurzes Drücken die verfügbaren Lautstärkespeicher (VOLUME-MEMORY) an. Die Übernahme der Einstellungen erfolgt durch **OK**.
Falls innerhalb von 7 Sekunden keine Auswahl mittels **OK** erfolgt,
wird der VOLUME-MEMORY-Speicher nicht gewechselt.

Hinweise zu dieser Funktion:
Um z. B. spezielle Tonwiedergaben unterschiedlicher Interpreten, Tag-Nacht-Modus oder User-abhängige Lautstärkeeinstellungen einfacher bedienen zu können, gibt es mehrere VOLUME-MEMORYs.

Aktuelle Lautstärke und Balance der Soundkanäle rot, grün und gelb werden nur für den aktuellen Speicher verändert. Die neuen Einstellungen müssen nicht bestätigt werden. Die Speicherung erfolgt automatisch.

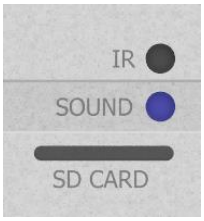


Abbildung 38
IR/SOUND/SD CARD

» ***IR***
Infrarotempfänger für die FB

» ***SOUND***
Anzeige der aktuell verstellbaren Lautstärke
rot, grün, gelb, blau (alle gemeinsam).

» ***SD-CARD***
Slot für Speicherkarte

5.3 Ausführliche Beschreibung der Elemente des SAmpI

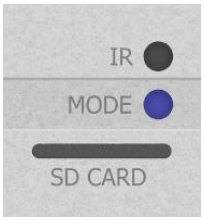


Abbildung 39
IR/MODE/SD CARD

» ***IR*** Infrarotempfänger für die FB

» ***MODE*** grün: Stand-Alone-Betrieb
blau: Client-Betrieb (mit VAmpI verbunden)
gelb: STANDBY
rot: letzte 5 min bis Netztrennung
aus: Netztrennung

» ***SD-CARD*** Slot für Speicherkarte

Abbildung 40
AC OUT LEDs

» ***AC OUT LEDs 1 2 3 4***

zeigen die aktuellen Zustände
der Ausgänge (AC OUT 1-4) an
grün: programmgesteuert EIN
gelb: manuell EIN
rot: AUS
blinkt in der aktuellen Farbe: Gerät wartet auf die Bestätigung mit **OK** am VAmpI, um den Zustand zu wechseln.

Hinweis zu dieser Funktion: *Die jeweiligen Zustände sind in der CS festgelegt.*

Abbildung 41
Power LEDs

» ***POWER 1 2 3 4 LEDs***

grün: Betriebsspannungen sind innerhalb der erforderlichen Parameter
rot: Spannung außerhalb des zulässigen Betriebsbereichs
1: Versorgungsspannung der Steuerungssektion des VAmpI
2/3: Versorgungsspannungen der Audiosignalverarbeitung des VAmpI
4: Versorgung der externen Schalter (AC OUT 1-4)
Hinweis: *Falls die* ***LED 4 rot*** *anzeigt, ist die von hinten erreichbare Sicherung defekt oder fehlt.*

» *Besonderheiten der LEDs*

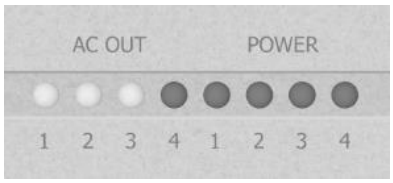


Abbildung 42 Datenimport SAmpI

Beim Datenimport von der SD-Karte geben die 8 LEDs (AC OUT + POWER) den Fortschritt des Datenimports in weißer Farbe an. Jede LED entspricht 12,5 %.

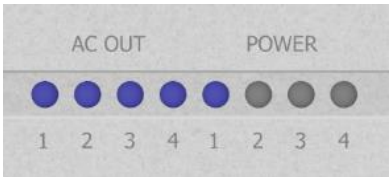


Abbildung 43 Fehlermeldung SAmpI

Falls beim Datenimport ein Problem auftritt, leuchtet eine bestimmte Anzahl der LEDs 7 Sekunden lang blau.

1 LED Karte nicht lesbar
2 LEDs MBR der Karte ungültig
3 LEDs Partitionstyp der Karte falsch
4 LEDs Partition der Karte ungültig
5 LEDs Datei nicht gefunden
6 LEDs ungültige Daten in der Datei
7 LEDs falsches Gerät
8 LEDs falsche Version

5.4 Fernbedienung Logitech 200 (FB)

Alle Bedienfunktionen beider Geräte VAmpI und SAmpI können mit der Fernbedienung gesteuert werden.
Die Standardeinstellung der Fernbedienung ist Code „19 Audio Pre-Amp". Um andere FB zu nutzen, muss der entsprechende Code aus der Liste der VAmpI-Configuration-Software eingestellt werden. ***Hinweis:*** *Zurzeit sind nur Codes mit der RC5-Familie möglich (Philips).*

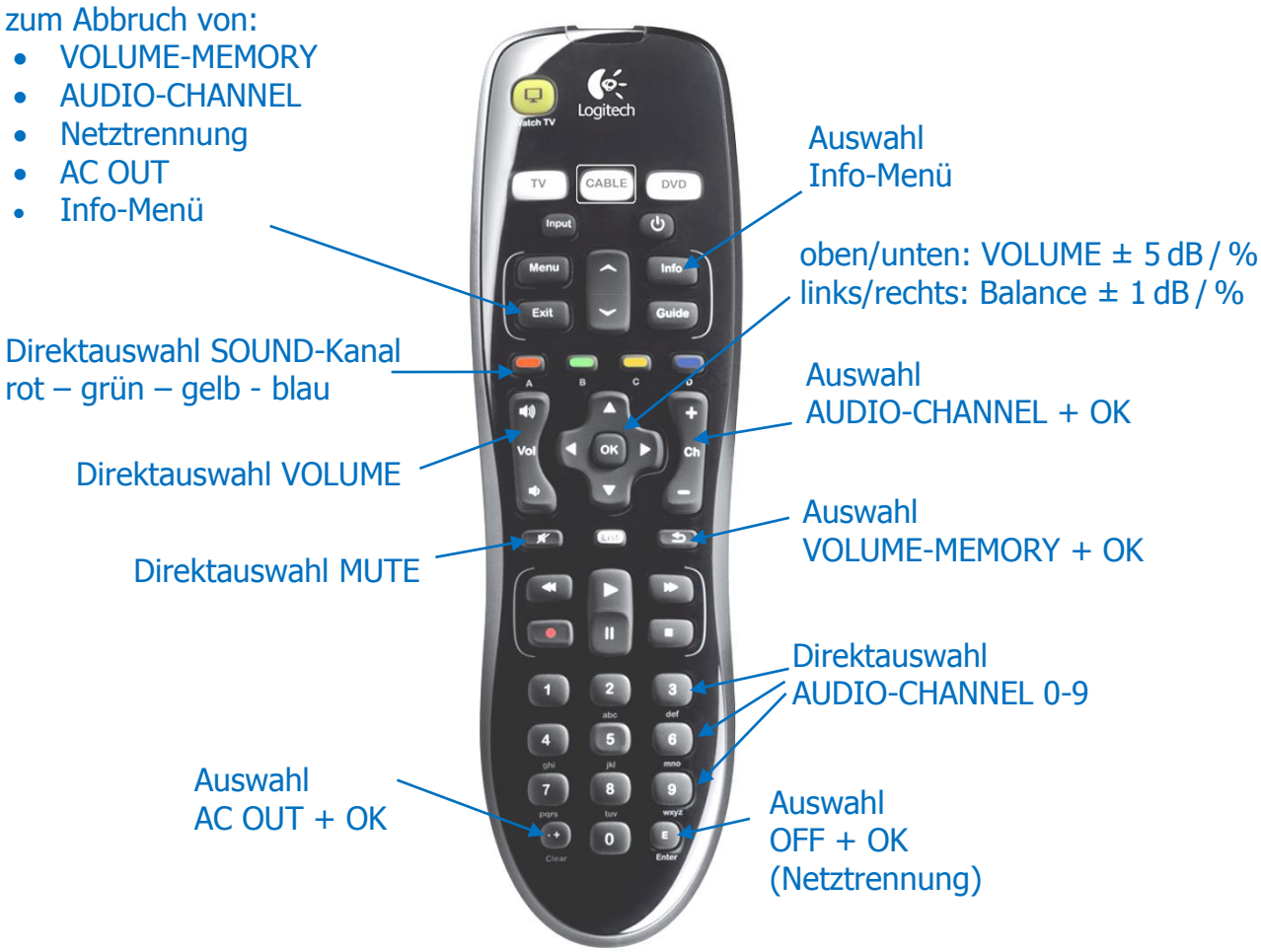


Abbildung 44 Funktionen der Fernbedienung

Die Fernbedienung ist ebenso wie VAmpI und SAmpI auf den Code „19 Audio Pre-Amp" voreingestellt (mit eingestellter Gerätekennung Hersteller: AFtec Gerät: Vampi-SC19). Falls die Einstellungen der Fernbedienung verändert werden sollen, z.B. um zusätzliche Funktionen zu nutzen, muss bei Logitech im Internet ein Account angelegt und dieser neu konfiguriert werden. -> Siehe Bedienungsanleitung von Logitech

5.5 Ausführliche Beschreibung der Fernbedienungstasten

Hinweise zu den folgenden Funktionen: *Voreinstellung erfolgt in der CS-Software.*

Abbildung 45 Power-Taste

» ***Power-Taste***

Schaltet VAmpI oder SAmpI Ein oder in STANDBY.
Hinweis zu dieser Funktion: *Vollständiges Ausschalten aller Geräte erfolgt mit den Tasten Enter und dann OK.*

Abbildung 46 Exit-Taste

» ***Exit-Taste***

Beendet die vorgenommene Auswahl, ohne sie zu speichern. Benutzung bei entsprechendem Hinweis auf dem Display des VAmpI bzw. Blinken der Ringbeleuchtung des Tasters.

Abbildung 47 Info-Taste

» ***Info-Taste***

Übersicht über den aktuellen Zustand des Kreuzschienenverteilers. Zurück zu Standardanzeige mit Exit oderautomatisch nach 7 Sekunden.

Abbildung 48 Zurück-Taste

» ***Zurück-Taste***

Zeigt beim Durchschalten die verfügbaren Lautstärkespeicher (VOLUME-MEMORY) auf dem Display an. Die Übernahme der Einstellungen erfolgt durch **OK**. Falls innerhalb von 7 Sekunden keine Auswahl mittels **OK** erfolgt oder Exit gedrückt wurde, wird der Lautstärkespeicher nicht gewechselt.

Hinweise zu dieser Funktion: *Um z. B. spezielle Tonwiedergaben unterschiedlicher Interpreten, Tag-Nacht-Modus oder User-abhängige Lautstärkeeinstellungen einfacher bedienen zu können, gibt es mehrere VOLUME-MEMORY. Lautstärke und Balance der SOUND-Kanäle rot, grün und gelb werden nur für den aktuellen VOLUME-MEMORY verändert. Die neuen Einstellungen müssen nicht bestätigt werden. Die Speicherung erfolgt automatisch.*

Abbildung 49 Lautstärkewippe

» ***Lautstärkewippe***

Die Lautstärkeeinstellung erfolgt über die Vol-Wippe.

» *Farbtasten*

Abbildung 50 rot, grün, gelb, blau Tasten

Die in der CS festgelegten Kanäle der 3 kompletten Stereo-Vorverstärker können einzeln oder gemeinsam verändert werden.
Drücken der Taste-
rot aktiviert die Lautstärkeveränderung des roten Kanals
grün aktiviert die Lautstärkeveränderung des grünen Kanals
gelb aktiviert die Lautstärkeveränderung des gelben Kanals
blau aktiviert die Lautstärkeveränderung aller Kanäle gleichzeitig (= Gesamtlautstärke)

» *Steuerkreuz*

Abbildung 51 Steuerkreuz

Oben- und Unten-Tasten
des Steuerkreuzes ändern die Lautstärke
in 5 dB / %-Schritten.

Links- und Rechts-Tasten
des Steuerkreuzes ändern die Balance
in 1 dB / %-Schritten.

OK-Taste
speichert die vorgenommene Auswahl. Benutzung bei entsprechendem Hinweis auf der Anzeige des VAmpI.

Hinweise zur Balance Funktion: *Die Einstellung der Balance wird über die „Verleiserung" eines Kanals eingestellt, nicht über die „Verlauterung" des anderen. Die Gesamtlautstärke erhöht sich dabei nicht.*
Eine Verlagerung der Balance nach links erfolgt durch Drücken der Taste nach links. Dadurch verringert sich die Lautstärke rechts.
Eine Verlagerung der Balance nach rechts erfolgt durch Drücken der Taste nach rechts. Dadurch verringert sich die Lautstärke links.

Abbildung 52 Ton aus

» *Ton aus*

Die „Stummschaltung"(Muting) ist eine „Leiserschaltung".

Hinweis zu dieser Funktion:
Die Muting Differenz ist in der VAmpI-Configuration-Software eingestellt.

Abbildung 53 Channel +/- Taste

» *Channel +/- Taste*

Blättert durch die in der CS definierten AUDIO-CHANNELs.
Die Übernahme der Einstellungen erfolgt durch **OK**.
Falls innerhalb von 7 Sekunden keine Auswahl mittels **OK** erfolgt oder Exit gedrückt wurde, wird der AUDIO-CHANNEL nicht gewechselt.

Abbildung 54
Enter-Taste

» *Enter-Taste*

Vollständiges Ausschalten (Netztrennung) beider Geräte erfolgt mit den Tasten **Enter** und **OK**.
Falls innerhalb von 7 Sekunden keine Auswahl mittels **OK** erfolgt oder Exit gedrückt wurde, werden die Geräte nicht ausgeschaltet.
Hinweis: *Die Power-Taste schaltet VAmpI oder SAmpI EIN oder in STANDBY.*

Abbildung 55 Tasten 0 bis 9

» *Zahlenfeld*

Druck auf eine Taste wählt den entsprechenden AUDIO-CHANNEL direkt an; ohne Bestätigung mit **OK**.

Abbildung 56
Clear/+

» *Clear/.+*

Zeigt beim Durchschalten die externen Schalter des SAmpI auf dem Display des VAmpI an (Die entsprechenden LEDs am SAmpI blinken). Der Wechsel des Schaltzustands erfolgt durch **OK**.
Falls innerhalb von 7 Sekunden keine Auswahl mittels **OK** erfolgt oder **Exit** gedrückt wurde, wird der Schaltzustand nicht gewechselt.

Hinweise zu dieser Funktion:
Während des Durchschaltens zeigt die Anzeige des VAmpI den Schalternamen des entsprechenden AC OUT Anschlusses groß an. Gleichzeitig blinkt am SAmpI die zugehörige LED in der Farbe des aktuellen Schaltzustands.
Druck auf die OK-Taste führt zum Wechsel des Schaltzustands und die jeweilige LED-Farbe wechselt in den jeweils anderen Zustand (Rot=Aus, Grün=Ein).

Besonderheit ist die LED in der Farbe Gelb:
Der Ein-Zustand wird durch gelb gekennzeichnet, der Aus-Zustand durch rot. Gelb gibt an, dass der Schalter in der CS nicht aktiviert wurde, d.h., dass der Schalter seinen Zustand beim Schalten durch die AUDIO-CHANNELs nicht automatisch ändert (sofern der Schalter des neu gewählten AUDIO-CHANNELs auch auf nicht aktiviert steht).

Der Schalterzustand kann jedoch immer manuell gewechselt werden, egal ob der Schalter in der CS aktiviert wurde oder nicht.

6 Anhang

6.1 Technische Daten VAmpI

Leistungsaufnahme	5 W
Versorgungsspannung	230 VAC ±10 % / 50 Hz
Eingangsempfindlichkeit	1 Veff
Eingangsimpedanz	3x10 kΩ
Slew-Rate	15V / µs
Verstärkung	-80...+10 dB
Frequenzgang	0 Hz-300 kHz
Übersprechdämpfung	130 dB
Klirrfaktor THD+N	0,0002 % 1 kHz
Signal-Rauschabstand	114 dB
Ausgangswiderstand	100 Ω
Display	LCD 128x64 Pixel
Standbyleistung	<0,5 W
Standbywartezeit	5 min-6 h oder nie
Abschaltwartezeit	5 min-6 h oder nie
Abmessungen B H T	332x75x272 mm
Gewicht	2,8 kg

6.2 Technische Daten SAmpI

Anschlussleistung	max. 1500W
Versorgungsspannung	230VAC ±10% / 50Hz
DC-Ausgang 1	±9V / ±150mA
DC-Ausgang 2	+9V / +300mA
DC-Ausgang 3 (ITC)	+5V / +300mA
Display	9x Multicolor LED
Leistungsaufnahme mit VAmpI	<5W
Leistungsaufnahme Standalone	<1W
Leistungsaufnahme Standby	<0,5W
Leistungsaufnahme Auszustand	<0,05W Knopf-LED ein
Leistungsaufnahme Auszustand	0W Knopf-LED aus
Durchgangswiderstand	<2x35mΩ inkl. Sicherung
Standbywartezeit	5min-6h oder nie
Ausschaltwartezeit	5min-6h oder nie
Abmessungen B H T	332x75x272mm
Gewicht	3,1kg

6.3 Abbildungsverzeichnis

Abbildung 1 Physikalisches Blockschaltbild des VAmpI mit allen 3 Soundkanälen 9
Abbildung 2 Logisches Blockschaltbild eines einzelnen Soundkanals des VAmpI 9
Abbildung 3 Physikalisches Blockschaltbild SAmpI 10
Abbildung 4 Display des VAmpI 11
Abbildung 5 Sound-LED des VAmpI 11
Abbildung 6 Taster-Leuchtringe des VAmpI 11
Abbildung 7 AC OUT-LEDs des SAmpI 12
Abbildung 8 POWER-LEDs des SAmpI 12
Abbildung 9 MODE-LED des SAmpI 12
Abbildung 10 Taster-Leuchtring des SAmpI 12
Abbildung 11 VAmpI Rückansicht 13
Abbildung 12 SAmpI Rückansicht 13
Abbildung 13 Configuration-Software (CS) 14
Abbildung 14 Audio-Channels 14
Abbildung 15 Kreuzschienenverteiler 15
Abbildung 16 Einschleifoption ExOUT ExIN 15
Abbildung 17 Eingangsdämpfung 15
Abbildung 18 Ausgangsdämpfung 15
Abbildung 19 Externe Schalter 16
Abbildung 20 Vergleich CS mit SAmpI LEDs 16
Abbildung 21 Externe Schalter global 17
Abbildung 22 Nulldurchgangsschalter 17
Abbildung 23 Scheitelspannungsschalter 17
Abbildung 24 Anzeigeparameter 18
Abbildung 25 Lautstärkeparameter 18
Abbildung 26 Energieparameter 19
Abbildung 27 Fernbedienungscode 20
Abbildung 28 Lautstärkespeicher 20
Abbildung 29 Laden Speichern Drucken 21
Abbildung 30 Beispiel-Ausdruck Konfigurationsdatei 21
Abbildung 31 Sprachwahl 21
Abbildung 32 Auto Upload 21
Abbildung 33 VAmpI Vorderansicht 22
Abbildung 34 SAmpI Vorderansicht 22
Abbildung 35 Rechter Taster des VAmpI 23
Abbildung 36 Linker Taster des VAmpI 23
Abbildung 37 Drehknopf 24
Abbildung 38 IR/SOUND/SD CARD 24
Abbildung 39 IR/MODE/SD CARD 25
Abbildung 40 AC OUT LEDs 25
Abbildung 41 Power LEDs 25
Abbildung 42 Datenimport SAmpI 25
Abbildung 43 Fehlermeldung SAmpI 25
Abbildung 44 Funktionen der Fernbedienung 26
Abbildung 45 Power-Taste 27
Abbildung 46 Exit-Taste 27
Abbildung 47 Info-Taste 27
Abbildung 48 Zurück-Taste 27
Abbildung 49 Lautstärkewippe 27
Abbildung 50 rot, grün, gelb, blau Tasten 28
Abbildung 51 Steuerkreuz 28
Abbildung 52 Ton aus 28
Abbildung 53 Channel +/- Taste 28
Abbildung 54 Enter-Taste 29
Abbildung 55 Tasten 0 bis 9 29
Abbildung 56 Clear/+ 29